

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
30 November 2017
Russian
Original: English

Третий комитет**Краткий отчет о 26-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 23 октября 2017 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Гуннарссон (Исландия)*затем:* г-жа ат-Темими (заместитель Председателя) (Катар)**Содержание**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

17-18667X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 00 мин

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)

(A/72/127, A/72/128, A/72/131, A/72/132, A/72/133, A/72/135, A/72/137, A/72/139, A/72/140, A/72/153, A/72/155, A/72/162, A/72/163, A/72/164, A/72/165, A/72/170, A/72/171, A/72/172, A/72/173, A/72/187, A/72/188, A/72/201, A/72/202, A/72/219, A/72/230, A/72/256, A/72/260, A/72/277, A/72/280, A/72/284, A/72/289, A/72/290, A/72/316, A/72/335, A/72/350, A/72/351, A/72/365, A/72/370, A/72/381, A/72/495, A/72/496, A/72/502, A/72/518, A/72/523 и A/72/540)

с) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/72/279, A/72/281, A/72/322, A/72/322/Corr.1, A/72/382, A/72/394, A/72/493, A/72/498, A/72/556, A/72/580-S/2017/798, A/72/581-S/2017/799, A/72/582-S/2017/800, A/72/583-S/2017/816, A/72/584-S/2017/817, A/72/585-S/2017/818, A/72/586-S/2017/819, A/72/587-S/2017/852, A/C.3/72/11, A/72/588-S/2017/873, A/C.3/72/14 и A/C.3/72/16)

1. **Г-жа Эльвер** (Специальный докладчик по вопросу о праве на питание) говорит, что она представляет свой доклад (A/72/188) в конце драматичного года, в котором мир столкнулся с крупнейшим гуманитарным кризисом со времени создания Организации Объединенных Наций. Она подготовит последующий доклад о гуманитарной системе и ее мерах реагирования на продовольственные кризисы в случае стихийных бедствий, в том числе в ситуациях, связанных с изменением климата, который будет представлен Совету по правам человека в марте 2018 года.

2. В январе 2017 года в сообщении правительству Мьянмы она и другие эксперты Организации Объединенных Наций предупредили об ухудшающейся гуманитарной ситуации и систематической дискриминации в отношении народности рохингья на севере штата Ракхайн. Со времени начала операции сил безопасности Мьянмы в августе 2017 года более 500 000 рохингья бежали в Бангладеш. Организации Объединенных Наций необходимо занять твердую

позицию в отношении столь серьезных нарушений прав человека.

3. Для решения проблем отсутствия продовольственной безопасности и недоедания в связанных с конфликтом ситуациях необходим подход, учитывающий все связанные с риском возникновения конфликта проблемы, в котором объединяются меры, связанные с оказанием безотлагательной гуманитарной помощи и долгосрочным развитием. Необходимо активизировать действия, связанные с долгосрочным восстановлением, и укрепить потенциал противодействия затронутых конфликтом стран. Для предотвращения периодического возникновения голода необходимо проведение долгосрочной политики, направленной на устранение коренных причин голода.

4. **Г-н Форакс** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что, будучи основными донорами гуманитарной помощи, Европейский союз и его государства-члены продолжают содействовать решению проблемы отсутствия продовольственной безопасности в Сирийской Арабской Республике. Они глубоко обеспокоены гуманитарными кризисами на северо-востоке Нигерии, в Сомали, Южном Судане и Йемене и уже выделили 1,8 млрд евро, что составляет 80 процентов финансовых средств, полученных в рамках призыва Организации Объединенных Наций. Голод можно предотвратить только в том случае, если люди могут свободно передвигаться для получения помощи и если гуманитарные учреждения имеют безопасный доступ. Он спрашивает, какие конкретные меры могли бы принять государства для того, чтобы гарантировать получение всем населением в зонах конфликтов без какой-либо дискриминации продовольственной помощи, и как международное сообщество могло бы помочь обеспечить, чтобы имеющиеся в наличии ресурсы в максимальной степени распределялись без какой-либо дискриминации и на основе потребностей и факторов уязвимости в соответствии с гуманитарными принципами.

5. **Г-жа Мучу** (Марокко) отмечает, что в пункте 92 своего доклада Специальный докладчик подчеркнула необходимость глобальной конвенции, наделяющей государства и международное сообщество четко сформулированным правовым мандатом на совершение действий по предотвращению голода и защите права людей на достаточное питание, и необходимость внедрения существующих стандартов и дальнейшей проработки существующих норм международного права в аспекте продовольственной безопасности. Она спрашивает, реально ли заклю-

чить новое юридически обязательное международное соглашение в то время, когда существует большое количество международно-правовых документов, которые ожидают своего полного и эффективного осуществления.

6. **Г-жа Мугаас** (Норвегия) говорит, что Специальному докладчику следует включить ссылку на Рамочную программу действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов, которая была подготовлена Комитетом по всемирной продовольственной безопасности. В докладе указывается, что политика и меры в условиях краткосрочных и долгосрочных конфликтов должны быть согласованы с соответствующими международно-правовыми документами, и в этой связи Норвегия обращает внимание на Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности. Ее страна согласна с тем, что национальное законодательство должно создавать основу, на которой государства могли бы выполнять свои международные обязательства по обеспечению предоставления достаточного питания для населения в мирное время и в условиях вооруженного конфликта, в том числе путем обеспечения того, чтобы в национальном законодательстве были полностью отражены действующие нормы международного права, которые запрещают и криминализируют действия, приводящие к возникновению голода в ситуациях вооруженного конфликта.

7. **Г-н Халиб** (Индонезия) говорит, что его правительство всесторонне учло в своем плане развития политику «нулевого голода», изложенную в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в 2015 году выделило в рамках своей программы социальной защиты примерно 1,6 млн долл. США на субсидирование закупок риса для 15,5 миллионов малоимущих семей.

8. Его делегация хотела бы больше узнать о взаимозависимости между отсутствием продовольственной безопасности и вооруженным конфликтом и просит представить дополнительную информацию относительно рекомендации назначить специальную исследовательскую группу для изучения возможности разработки юридически обязательного документа по предотвращению голода. Его делегация вновь подтверждает свою готовность продолжать обсуждение вопроса о подготовке визита Специального докладчика в Индонезию в 2018 году.

9. **Г-н Кастильо Сантана** (Куба) говорит, что право на питание является одним из основных прав

человека, и для того чтобы избежать голода в странах или регионах, затронутых конфликтом, необходимо применять превентивный подход. Полное осуществление права на питание остается утопическим идеалом, учитывая, что 795 миллионов человек в мире страдают от голода.

10. **Г-н Кассем Ага** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что Специальному докладчику не следует полагаться на необоснованные сообщения Управления по координации гуманитарной деятельности и открытые источники, когда дело касается положения с оказанием гуманитарной помощи в Сирии. Его делегация с удивлением отмечает, что Специальный докладчик проигнорировала те энергичные усилия, которые прилагаются сирийским правительством в координации с учреждениями Организации Объединенных Наций, и доклады, представленные программами развития Организации Объединенных Наций в Сирии. Сирийское правительство координирует прибытие гуманитарных конвоев и продовольственной помощи во всех районах страны в соответствии с планом гуманитарного реагирования и сотрудничает с Детским фондом Организации Объединенных Наций в деле восстановления школ, уничтоженных террористами.

11. Специальному докладчику следует отслеживать и документально регистрировать нарушения, совершаемые организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и Фронтом «Ан-Нусра». Эти группировки сжигают и грабят урожаи, уничтожают бункера для хранения зерна, поджигают пекарни и лишают население любых средств к существованию в районах, находящихся под их контролем. Специальный докладчик также не упомянула о фактах, касающихся израильской блокады Газы, и о сложившейся там вследствие этого ужасающей продовольственной ситуации, равно как и о положении в Йемене, где возглавляемая Саудовской Аравией коалиция наносит воздушные удары.

12. **Г-жа Мбалла Энга** (Камерун) говорит, что с 2013 года террористическая группировка «Боко Харам» подрывает путем вооруженных нападений осуществление важнейших видов деятельности, направленных на обеспечение продовольствием населения Камеруна, а именно торговлю и сельское хозяйство. Массовый приток беженцев также повышает уязвимость населения перед возникновением голода, удвоив количество людей, живущих в условиях отсутствия продовольственной безопасности в стране. Обеспечение продовольственной безопасности в самой северной части страны является наивысшим гуманитарным приоритетом для Камеруна в 2017 году, и ее правительство приняло ряд мер для

обеспечения продовольственной безопасности главным образом посредством содействия расширению прав и возможностей беженцев за счет поддержки приносящей доход деятельности. Оратор просит предоставить дополнительную информацию о предлагаемой глобальной конвенции, а также о том, какие ключевые действия можно осуществить для ее принятия.

13. **Г-н Угурлуоглу** (Турция) говорит, что использование голода в качестве средства ведения войны в текущих конфликтах, например в Сирийской Арабской Республике, является неприемлемым и представляет собой ужасное преступление. Отмечая рекомендацию Специального докладчика, касающуюся необходимости создания функционирующей системы раннего предупреждения, призванной предупредить об угрозе голода, он спрашивает, как можно использовать систему Организации Объединенных Наций для создания и обеспечения практического функционирования такой системы.

14. **Г-жа Мио** (Мьянма) говорит, что ее правительство привержено устойчивому решению вопросов поддержания мира, стабильности и развития для всех общин в штате Ракхайн и будет выполнять свои обязательства до тех пор, пока оно не сумеет добиться прогресса и успехов. В октябре 2017 года в целях обеспечения эффективного предоставления гуманитарной помощи, координации действий по переселению и реабилитации людей и принятия мер по достижению прочного мира был создан комитет по оказанию гуманитарной помощи, переселению людей и развитию в штате Ракхайн. Деловые круги в Мьянме внесли примерно 12 млн долл. США на реализацию усилий по достижению поставленных перед этим комитетом целей. Ее страна по-прежнему готова работать со всеми региональными и международными партнерами над решением остающихся проблем.

15. **Г-н Эльгибреен** (Саудовская Аравия) говорит, что, к сожалению, Специальный докладчик использовала в своем докладе информацию из таблоидов и не провела тщательную проверку своих источников в соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций. В частности, в докладе говорится о преднамеренных нападениях Саудовской Аравии на фермерские хозяйства в Йемене в ходе военных операций, что является необоснованным заявлением, которому нет места в таком докладе. Саудовская Аравия отреагировала на просьбу законного президента Йемена оказать помощь в восстановлении стабильности в этой стране и в ее защите от вооруженных боевиков хуситов и сил бывшего режима, которые убивали женщин, детей и стариков,

блокировали города и порты и препятствовали доставке гуманитарной помощи.

16. Создается впечатление, что Специальный докладчик не осведомлена о том, что Саудовская Аравия предоставляет огромную помощь странам мира. На протяжении более двадцати лет страна удовлетворяет потребности десятков стран, столкнувшихся с голодом, крайней нищетой, стихийными бедствиями и войнами. Она является четвертым по объему помощи донором в мире, а Йемен является главным бенефициаром программ, предлагаемых Центром гуманитарной и чрезвычайной помощи имени короля Сальмана.

17. **Г-жа Эльвер** (Специальный докладчик по вопросу о праве на питание) говорит, что она стремилась быть объективной в рассмотрении проблемы права на питание в условиях конфликта, независимо от сторон конфликта. Как правило, она ссылается на сообщения Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций и не использует информацию из газет или от расположенных в удаленных районах неправительственных организаций. Она попыталась дать ссылки на все те сообщения, которые она использовала; в этой связи любой, кто ставит под сомнение достоверность ее доклада, должен проверить эти ссылки. Она не смогла посетить Мьянму, Сирийскую Арабскую Республику и Йемен, и поэтому ей пришлось полагаться на информацию, представленную международными организациями.

18. Хотя международное соглашение и является предпочтительным, должно быть разработано, по крайней мере, какое-то руководство для обеспечения того, чтобы страны, неправительственные организации, террористические организации и всевозможные сети понимали, что такие преступления, как блокирование доставки продовольствия, осада невинных людей, уничтожение сельского хозяйства и использование голода в качестве средства ведения войны, являются преступлениями против человечности, за которые они будут нести индивидуальную ответственность. В настоящее время трудно разработать международную конвенцию с учетом политической ситуации в каждом конфликте, и поэтому она предлагает Совету по правам человека создать исследовательскую группу. Она пояснила, какие положения следует включить в такую конвенцию в пункте 92 своего доклада. Конвенция должна предусматривать устранение коренных причин и создание системы раннего предупреждения.

19. Международное сообщество должно объединить усилия для защиты гражданских лиц, поскольку война идет повсеместно, а не только внутри зоны военных действий. Следует подчеркнуть, что острую нехватку продуктов питания и голод остановить нельзя, равно как и практически невозможно достичь к 2030 году цели «нулевого голода», главным образом из-за конфликтов, затяжных кризисов и проблем, связанных с климатом.

20. По причине ограничения количества слов в докладе она не смогла включить в него все страны, и поэтому включит те страны, которые не были упомянуты, в свой следующий доклад.

21. **Г-жа Боли Барри** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование), представляя свой доклад (A/72/496), отмечает исключительно активные усилия государств по повышению показателей охвата образованием, в частности на африканском континенте, где этот показатель практически удвоился. По ее мнению, важно различать индивидуальное равное право и равенство в образовании. Равенство означает одинаковое обращение со всеми учащимися, в то время как индивидуальное равное право означает предоставление всем учащимся всего необходимого для того, чтобы добиться успеха. Таким образом индивидуальное равное право подразумевает всесторонний охват; среда обучения должна обеспечивать удовлетворение потребностей учащихся разного социально-экономического происхождения и разных способностей.

22. В дополнение к рекомендациям, содержащимся в ее докладе, для решения проблем и устранения препятствий, с которыми сталкиваются дети, не посещающие школу, необходимы инновационные идеи, стратегии наращивания педагогического потенциала и механизмы управления системой образования и научными исследованиями в целях обеспечения предоставления как можно более актуальной информации в процессе удовлетворения конкретных потребностей. Хотя основная ответственность за осуществление права на образование возложена на правительства, она призывает международное сообщество оказывать политическую, финансовую и техническую поддержку делу реализации всеохватных и справедливых образовательных стратегий для осуществления Рамочной программы действий по образованию на период до 2030 года.

23. **Г-жа Бодьяи** (Венгрия) говорит, что в докладе подчеркивается право на образование культурных, этнических и языковых меньшинств и упоминается, что в национальной системе образования Венгрии

особое внимание уделяется группам языковых меньшинств. Венгрия крайне обеспокоена принятым недавно в Украине законом об образовании и его негативным воздействием на права групп меньшинств. Если этот закон будет применен, он окажет разрушительное воздействие на систему обучения венгерскому языку в Закарпатье, повысив вероятность закрытия школ с преподаванием на венгерском языке, несмотря на традиционные гарантии их функционирования. Этот закон противоречит международным нормам, особенно Конвенции о правах ребенка и Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования, которые были ратифицированы Украиной. Она интересуется, какие меры можно принять для обеспечения более строгого соблюдения государствами своих международных обязательств и как можно более эффективно обеспечить понимание важности образования на родном языке для групп меньшинств.

24. Язык является краеугольным камнем цивилизации и важнейшим средством выражения и передачи культурного наследия. Защита родных языков играет центральную роль в лингвистическом и культурном разнообразии человечества, и в этой связи необходимо иметь хорошо спланированные языковые стратегии, подкрепляющие постоянные усилия сообществ носителей языков по сохранению и возрождению своих родных языков и их передаче молодым поколениям. Невозможно представить культурное разнообразие без лингвистического разнообразия, и при этом культурное разнообразие является не бременем, а скорее источником вдохновения.

25. **Г-н Торбергсен** (Норвегия) говорит, что в течение последних четырех лет его страна удвоила свою поддержку сферы образования и твердо намерена продолжать оказывать правительствам помощь в осуществлении всеохватной и справедливой политики в области образования. Общая цель такой поддержки заключается в том, чтобы никто не был оставлен без внимания, уделяя особое внимание образованию девочек и детей, живущих в наиболее труднодоступных районах. В докладе проводится ключевое различие между равенством и индивидуальным равным правом в образовании; равенство имеет решающее значение, но его недостаточно для обеспечения оказания учащимся с особыми потребностями той поддержки, которая необходима им для достижения успеха. Крайне важно идентифицировать тех детей и молодых людей, которые не отражены в статистике, поскольку для разработки обоснованной политики необходимы данные. Норвегия поддерживает призыв активизировать меры по выявлению отдельных лиц и групп, которые нуждаются в

особой поддержке, и оратор хотел бы получить дополнительную информацию о практических мерах, которые государства могли бы принять для выявления таких групп.

26. **Г-жа Фифана** (Буркина-Фасо) говорит, что в докладе указано на необходимость сосредоточить внимание на таких уязвимых группах, как мигранты и инвалиды. Правительство Буркина-Фасо понимает, что достижение всех целей в области устойчивого развития будет зависеть от успешного выполнения цели 4; в этой связи оно обязалось превратить образование в реальию для всех жителей страны. Это находит свое отражение в том первоочередном значении, которое правительство уделяет образованию, а также в увеличении числа учителей и учебных заведений. Недавно был принят закон о государственно-частном партнерстве, который направлен на ускорение реализации политики в сфере образования. Учитывая тяжелую обстановку в области безопасности в регионе Сахеля, была разработана чрезвычайная программа действий на период 2017–2020 годов, реализация которой позволит расширить доступ к базовым услугам, укрепить потенциал противодействия населения и содействовать совершенствованию управления в этом регионе. Она хотела бы узнать, какие механизмы можно было бы использовать для оценки прогресса в сфере образования и улучшения прямых мероприятий в будущем.

27. **Г-н Аль-Мансури** (Катар) говорит, что, глубоко веря в ключевую роль образования в достижении целей в области устойчивого развития, его страна старается содействовать обеспечению качественного образования на национальном, региональном и международном уровнях. Катар занимает высокие места в региональных и международных рейтингах по качеству образования. На международном уровне Катар предоставляет высококачественные образовательные услуги миллионам детей, особенно в районах, страдающих от конфликтов и стихийных бедствий.

28. Вместе с тем достижения страны в сфере образования были подорваны в результате введения в отношении Катара незаконных односторонних мер. Эти меры не позволяют сотням учащихся посещать школы или университеты. Хотя государства, которые ввели эти санкции в отношении Катара, заставили сотни своих собственных граждан прекратить учебу в учебных заведениях Катара, Катар не стал исключать иностранных учащихся из этих государств, поскольку правительство Катара соблюдает положения нормативных документов по правам человека, гарантирующих право на образование. Оратор просит

Специального докладчика поделиться своими взглядами на то, каким образом можно гарантировать право беженцев на образование.

29. **Г-жа Лозано Рубелло** (Мексика), ссылаясь на то, какое большое внимание уделяется в докладе необходимости борьбы с дискриминацией путем выявления людей и групп, которым требуется конкретная целевая поддержка, говорит, что Мексика осознает необходимость борьбы со структурной дискриминацией посредством принятия конкретных политических мер, направленных на устранение тех препятствий, которые мешают людям осуществлять свое право на образование. В последние годы Мексика внесла в свою нормативную базу различные изменения, сосредоточив внимание на качестве образования и охвате тех слоев населения, чьи базовые потребности в образовании остаются неудовлетворенными. В докладе говорится о важности содействия качественному преподаванию и обучению, уделяя особое внимание стратегиям расстановки, поддержки и удержания квалифицированных и подготовленных учителей в сельских районах. В этой связи она интересуется, какие конкретные стратегии были приняты государствами для стимулирования квалифицированных учителей к переезду в сельские районы. Что касается разработки информационных систем, содержащих дезагрегированные данные по сфере образования, то она хотела бы узнать, какие виды передовой практики были выявлены в процессе разработки таких систем, которые учитывали бы участие гражданского общества.

30. **Г-н Одишо** (Ирак) говорит, что в соответствии с Конституцией Ирака образование является правом, гарантированным государством всем иракцам и осуществляемым на бесплатной основе. Правительство Ирака приступило к осуществлению национальной стратегии в сфере образования на период 2012–2022 годов, в которой содержится целый ряд важных элементов. Эта стратегия направлена на улучшение качества образования в соответствии с международными стандартами путем обновления методов оценки и проведения экзаменов. Она также направлена на поощрение гендерного равенства, улучшение рекреационных мест и начало реализации программ создания школьных театров. В районах, освобожденных от ИГИЛ, проекты реконструкции школ будут реализовываться за счет финансирования из специального фонда.

31. Сектор образования в Ираке сталкивается с огромными проблемами, особенно в тех районах, которые ранее находились под контролем ИГИЛ. Эта группировка использовала школы в качестве трени-

рочных центров, где детей обучали убивать и использовать оружие, а школьные программы были заменены экстремистской идеологией. В связи с этим международные, правительственные и неправительственные организации должны увеличить свою техническую и материально-техническую помощь Ираку и оказывать содействие в восстановлении школ в освобожденных районах. Ирак должен также задействовать опыт других государств в деле реабилитации учащихся, подвергшихся насилию и преследованиям.

32. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает, что в докладе упоминаются некоторые из передовых видов практики ее страны. Образование является одним из ее главных приоритетов, и правительство разработало программу, направленную на обеспечение того, чтобы вопросы гендерного равенства более систематически учитывались в программах и стратегиях социально-экономического развития. Одна из целей этой программы заключается в обеспечении равного и равноправного доступа мальчиков и девочек к качественному образованию и в сокращении уровня отсева учащихся. В настоящее время также ведутся широкие консультации по разработке стратегической концепции реформы образования на период 2015-2030 годов.

33. Она спрашивает, какие меры могут быть приняты для обеспечения того, чтобы для мониторинга, стимулирования и оценки реализации права на образование, особенно в развивающихся странах и в сельских районах, использовался надежный инструментарий.

34. **Г-н Устинов** (Российская Федерация) говорит, что идея индивидуального равного права в сфере образования, подразумевающая необходимость дополнительной поддержки некоторых учащихся, нуждается в дальнейшей проработке. Важно не допустить создания исключительного статуса таких учеников или особых привилегированных групп, нуждающихся в дополнительной помощи, с тем чтобы избежать ущемления прав большинства обычных учеников.

35. Ярким примером дискриминации и барьеров, с которыми сталкиваются представители этнических и лингвистических меньшинств, служит недавно принятый в Украине закон об образовании, который носит очевидно дискриминационный характер и нарушает права миллионов граждан этой страны, прежде всего русскоязычных, на получение образования на родном языке. Данный закон устанавливает

жесткие ограничения на использование языков национальных меньшинств в учебных заведениях, что идет вразрез как с Конституцией Украины, так и с ее международными обязательствами в правозащитной сфере. Его делегация призывает Специального докладчика уделить пристальное внимание реализации в Украине права представителей национальных меньшинств на образование и необходимости соблюдения украинскими властями соответствующих положений Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств, Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств и Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Делегация рассчитывает также, что Специальный докладчик окажет необходимое экспертное содействие украинским властям в исправлении дискриминационной ситуации.

36. **Г-н Фораке** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что его делегация обеспокоена проблемой гендерных неравенств, отмеченных в докладе, и хотела бы повторить призыв Специального докладчика к государствам выявлять и устранять те многочисленные барьеры, с которыми женщины и девочки сталкиваются в процессе доступа к образованию. Ссылаясь на приводимые в докладе меры по улучшению условий образования для девочек, которые рекомендуются такими договорными органами, как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), он говорит, что хотел бы получить дополнительную информацию о необходимости обеспечения безопасных условий обучения при отсутствии дискриминации и насилия. Кроме того, он хотел бы получить некоторые примеры передовой практики в отношении краткосрочных мер по предоставлению беженцам доступа к образованию.

37. **Г-жа Фернандес Фернандес** (Куба) говорит, что реализация права на образование создает благоприятные условия для осуществления других прав человека. Какую роль могло бы сыграть международное сотрудничество в деле поощрения права на образование, будь то путем предоставления финансирования, обмена передовой практикой и опытом, а также выделения кадровых ресурсов для осуществления?

38. **Г-жа Мхваназидзе** (Южная Африка) говорит, что право на образование по-прежнему является одним из наивысших приоритетов для ее страны, включая настоятельную необходимость обеспечения

всеохватного и справедливого качественного образования для всех в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и принятия мер по выполнению всех других согласованных на международном уровне целей.

39. В своем докладе Специальный докладчик отметила отдельных лиц и группы лиц, которые подвержены риску исключения из сферы образования, однако, необходимо особо выделить исключение детей, которые принуждаются к выполнению опасной и физически трудной работы в целях извлечения максимальной коммерческой прибыли. В этих условиях право на образование невозможно реализовать; ей было бы интересно выслушать мнение Специального докладчика по вопросу об охвате этой группы детей. В заключение она просит Специального докладчика прокомментировать фундаментальную взаимосвязь между правом на образование и правом на развитие.

40. **Г-жа Грей** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) говорит, что достижение прогресса в обеспечении права на образование во всем мире является общей ответственностью. ЮНЕСКО приветствует то важное значение, которое в докладе придается справедливым подходам к образованию в интересах маргинальных и уязвимых групп. ЮНЕСКО является решительным сторонником преобразующей силы образования; равноправное, качественное и инклюзивное образование является ключевым рычагом устойчивого развития, уважения прав человека и эффективного предотвращения конфликтов. ЮНЕСКО особенно высоко ценит активное участие и вклад Специального докладчика в работу учрежденного ЮНЕСКО Руководящего комитета по вопросам образования и ЦУР на период до 2030 года, который представляет собой многосторонний механизм координации действий по достижению цели 4 в области устойчивого развития.

41. Учитывая, что главную роль в обеспечении осуществления права на образование играют правительства, она спрашивает, как правительства могут эффективно поощрять все заинтересованные стороны в полной мере участвовать и вносить свой вклад в достижение цели всеохватного, справедливого и качественного образования на коллективной основе. Она также спрашивает, как правительства могут активно поддержать процесс создания благоприятных условий для выполнения общей ответственности и наращивания потенциала в целях обеспечения подотчетности всех субъектов за достижение желаемых учебных результатов.

42. **Г-жа Видодо** (Индонезия) говорит, что право на образование гарантируется индонезийской конституцией. После принятия целей в области устойчивого развития ее правительство прилагает все усилия к решению существующих проблем и расширению доступа к образованию для детей из наиболее уязвимых и маргинальных групп. Правительство Индонезии создало школы для детей с особыми потребностями, увеличило число инклюзивных школ на всех уровнях, а также приняло меры по улучшению доступности. Кроме того, ее правительство несет ответственность за предоставление доступа к образованию детям индонезийских трудящихся-мигрантов за рубежом. В сотрудничестве с правительством Малайзии Индонезия создала общинные учебные центры в Сабахе и Сараваке в целях предоставления начального образования. В этих школах используется национальная учебная программа, что позволяет учащимся получать такое же образование, что и детям в Индонезии.

43. Ее делегация хотела бы получить дополнительную информацию о рекомендациях, касающихся повышения качества сбора и анализа дезагрегированных данных на национальном и местном уровнях, в частности для разработки политики и программ в области образования для детей из маргинализированных групп в рамках осуществления целей в области устойчивого развития.

44. **Г-жа Разана** (Мальдивские Острова), приветствуя тот факт, что большое внимание в докладе уделяется вопросам равенства и всестороннего охвата в защите и поощрении права на образование, говорит, что в ее стране так удачно сложилось, что семьи придают одинаковое значение образованию мальчиков и девочек. В результате в стране достигнут всеобщий охват начальным и средним образованием, и при этом учебные показатели девочек значительно превосходят показатели мальчиков. Обеспечение права всех детей на образование без какой-либо дискриминации является ключевым приоритетом национальной политики и гарантируется конституцией. Мальдивские Острова предоставляют бесплатное начальное и среднее образование для всех детей и постоянно повышают качество своих школ, квалификацию учителей, уровень учебных программ и подходов для обеспечения того, чтобы ни один ребенок не был оставлен без внимания, а также для содействия обучению на протяжении всей жизни. Образование является мощным инструментом, с помощью которого можно преобразовать общество, и ее делегация полностью поддерживает инициативы, направленные

ные на борьбу с дискриминацией посредством децентрализованного принятия решений и проведения инклюзивных консультаций.

45. Мальдивские Острова не имеют достаточного технического и кадрового потенциала, особенно в области сбора и анализа данных и в области составления исходных данных для показателей целей в области устойчивого развития. В докладе подчеркивается важность сбора и публикации дезагрегированных данных для обеспечения всеохватного и справедливого образования, и она хотела бы больше узнать об имеющейся технической поддержке для сбора дезагрегированных данных и о механизмах отчетности для публикации таких данных.

46. **Г-н Яременко** (Украина) говорит, что в Украине есть 735 школ, в которых дети из групп меньшинств могут обучаться на родном языке, и что их посещают в общей сложности 400 000 детей. Все такие школы финансируются из государственного бюджета. Украина предоставляет образование на пяти языках, помимо украинского: на молдавском, польском, русском, румынском и венгерском.

47. Проведенное в 2016 году обследование по результатам экзаменов по украинскому языку показало, что дети, которые не сдают эти экзамены, подвергаются дискриминации, что снижает их перспективы на будущее. Его правительство не запрещает образование на языках национальных меньшинств; напротив, оно расширяет образование на украинском языке, с тем чтобы все украинские граждане могли говорить на государственном языке.

48. **Г-жа Боли Барри** (Специальный докладчик по вопросу о праве на образование) говорит, что ее весьма обнадежило то, что представители самых разных стран мира заявляют о своей приверженности делу борьбы с дискриминацией и решения проблем обеспечения равенства и всестороннего охвата в сфере образования.

49. Все вопросы, касающиеся использования родного языка в национальных системах образования, а также мотивации и подготовки учителей в сельских районах, имеют отношение к обеспечению качества образования. Многие исследования показали, что дети быстрее учатся на своем первом языке. Этот подход также предоставляет детям доступ к познанию их собственных культуры и ценностей, и она призывает государства обеспечить, чтобы в течение первых лет обучения в школе все дети получали образование на своем первом языке. Наилучший способ добиться этой цели заключается в децентрализации образования, с тем чтобы небольшие общины могли самостоятельно определять язык обучения на

непроизвольной основе. Конфликты и войны часто возникают из-за отсутствия переговорного процесса, и в этой связи школы могли бы участвовать в процессе миростроительства посредством учета мнений каждого человека.

50. Что касается подготовки и мотивации сельских учителей, то очень важно приезжать в школы в сельских районах и беседовать с учителями и членами общин. В столицах не смысла принимать решения о том, что необходимо учителям в деревнях. Учителей в сельских районах, где школы не имеют освещения, можно снабжать лампами, а учителей, чьи ученики демонстрируют хорошую успеваемость, можно стимулировать с помощью поощрений, причем не обязательно финансовых.

51. Были заданы вопросы относительно наилучших способов учета интересов таких групп, как беженцы, девочки и лица с особыми потребностями. Ответ во всех случаях сводится к системе управления образованием. И опять же децентрализация имеет здесь чрезвычайно важное значение, а решения должны приниматься на низовом уровне. Наилучшие решения будут найдены при участии всех заинтересованных сторон, включая гражданское общество, учителей и семьи, посредством процесса планирования с широким участием. При этом одних только слов недостаточно; необходимо выделять бюджетные ассигнования на дополнительные расходы, необходимые для решения таких проблем, как приток беженцев и предоставление доступа к образованию девочкам. Подчас совершаются ошибки, но из них всегда можно извлечь уроки.

52. **Г-н Олстон** (Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека), представляя свой доклад ([A/72/502](#)), говорит, что в докладе основное внимание уделяется осуществлению гражданских и политических прав лиц, живущих в условиях нищеты. В докладе предпринята попытка показать, что малоимущие лица сталкиваются с несоизмерно большими и иными по своему характеру нарушениями, чем другие лица; что основные субъекты, занимающиеся деятельностью в области прав человека и развития, систематически игнорируют их гражданские и политические права; что сложившаяся ситуация подрывает соблюдение принципа неделимости всех прав человека; и что как правозащитные сообщества, так и субъекты, занимающиеся вопросами развития, должны обеспечить, чтобы задачи уважения и поощрения всех прав человека лиц, живущих в условиях нищеты, были включены в рекомендуемые ими программы и стратегии.

53. На основе многих приведенных в докладе примеров нарушений гражданских и политических прав людей, живущих в условиях нищеты, был сделан ряд выводов. Существует очень мало данных о социально-экономических условиях жизни жертв нарушений прав и на удивление мало научных работ по этому вопросу. Кроме того, масштабные программные документы, в которых признается необходимость обеспечения соблюдения гражданских и политических прав в рамках усилий по борьбе с нищетой, являются столь общими по своему характеру, что они по большей части бесполезны с практической точки зрения. Лица, живущие в условиях нищеты, зачастую также игнорируются в качестве уязвимой группы населения. Рекомендуемый новый подход должен включать сбор соответствующих данных, позволяющих как правительственным, так и неправительственным субъектам определять, в какой степени малоимущие лица затрагиваются различными видами нарушений, с тем чтобы рекомендованные решения могли быть скорректированы в целях удовлетворения выявленных потребностей.

54. *Заместитель Председателя г-жа ат-Темими (Катар) занимает место Председателя.*

55. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что с учетом преобладающих в стране обстоятельств его правительство уделяет приоритетное внимание праву на выживание и праву на развитие, продвигая выполнение различных социальных задач, с тем чтобы позволить всем людям пользоваться достижениями в области развития на справедливой основе и обеспечить их право на равное участие. Со времени начала осуществления процесса реформ и открытия общества Китай вывел 700 миллионов человек из состояния нищеты — более 70 процентов от общего мирового показателя — и, таким образом, внес значительный вклад в международные усилия по сокращению масштабов нищеты и поощрению прав человека. Китай будет продолжать выполнять свои международные обязательства в соответствии со стадией и уровнем его развития в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

56. Будучи экспертами Организации Объединенных Наций, специальные докладчики должны действовать в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также Кодексом поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, выполнять свои обязанности объективным и справедливым образом и занимать конструктивную позицию в диалогах с национальными правительствами.

57. Обвинения, выдвинутые Специальным докладчиком против правительства Китая, не соответствуют действительности, и Китай решительно отвергает их. Его делегация настоятельно призывает Специального докладчика выполнять свои обязанности в строгом соответствии с Кодексом поведения и мандатом Совета по правам человека, сотрудничать с принимающими странами и уважать достигнутые с ними договоренности, а также воздерживаться от оказания публичного давления.

58. Поскольку нищета является коренной причиной многих нарушений гражданских и политических прав, его делегация хотела бы знать, имеет ли Специальный докладчик какие-либо конкретные рекомендации в отношении ликвидации нищеты в развивающихся странах.

59. **Г-жа ан-Нуссаири** (Ирак) спрашивает Специального докладчика, считаются ли террористические акты, волны перемещений людей и стихийные бедствия факторами, которые могут мешать осуществлению усилий по искоренению крайней нищеты к 2030 году. Она также спрашивает, может ли Специальный докладчик предложить меры для решения этих проблем.

60. Правительство Ирака разработало свою вторую стратегию сокращения масштабов нищеты, в которой выделены вопросы, касающиеся экономических кризисов и внутренне перемещенных лиц. В ней также поднят вопрос о необходимости нового финансирования и предусматривается принятие более широких мер для получения поддержки со стороны международных организаций. Эта стратегия также направлена на оказание помощи перемещенным лицам, независимо от того, являются ли они по-прежнему перемещенными лицами или уже вернулись в свои родные дома. В ней предусматриваются по возможности скорейшее восстановление школ и медицинских учреждений и реконструкция систем водоснабжения и электроснабжения. Правительство создало фонд для восстановления районов, разрушенных террористическими группами.

61. Хотя Ирак добился снижения своего показателя масштабов нищеты в 2014 году, усиление ИГИЛ и снижение мировых цен на нефть стали причиной повышения показателя нищеты более чем на 22 процента. В связи с этим в сотрудничестве с Всемирным банком правительство создало социальный фонд для оказания помощи малоимущим и создания временных рабочих мест.

62. **Г-н Фораке** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что широкая поддержка этого мандата

в Совете по правам человека свидетельствует о важности борьбы с крайней нищетой в целях всеобщего осуществления прав человека. Европейский союз полностью согласен с мнением о том, что крайняя нищета не позволяет людям пользоваться не только их экономическими и социальными правами, но и некоторыми гражданскими и политическими правами. Это вызывает особую озабоченность, учитывая рост экономического неравенства, которое затрагивает все государства.

63. Европейский союз привержен делу активного поощрения и защиты прав человека как внутри своих границ, так и в его отношениях со странами, не являющимися членами Европейского союза, в целях обеспечения того, чтобы уязвимые лица могли пользоваться своими гражданскими и политическими правами. Он хотел бы узнать о том, как можно модифицировать показатели крайней нищеты, с тем чтобы они лучше отражали тот факт, что гражданские и политические права людей, находящихся в уязвимом положении, нарушаются в непропорционально большой степени.

64. **Г-жа Мучу** (Марокко) говорит, что национальная инициатива в области развития человеческого потенциала, начатая Марокко в 2005 году, находится в центре национальной политики по борьбе с социальной изоляцией и нищетой. За последние 10 лет в рамках этой инициативы было инвестировано 40 млрд дирхамов, в результате чего число людей, проживающих в условиях многомерной нищеты, снизилось с 7,5 миллиона человек в 2004 году до 2,8 миллиона человек в 2014 году. В течение того же периода времени показатель распространенности многомерной нищеты снизился с 25 процентов до 8,2 процента, причем это снижение имело место как в городских, так и в сельских районах.

65. **Г-н Кастильо Сантана** (Куба) говорит, что его делегация согласна с тем, что такие ошибочные представления, как мысль о том, что эксперты по правам человека не обладают квалификацией для высказывания замечаний по техническим вопросам экономической политики, не позволяют всеобъемлющим образом отреагировать на серьезные проблемы, связанные с отсутствием экономической безопасности. Вопрос о базовом доходе имеет важное значение и должен быть рассмотрен в числе многих других мер, которые могли бы быть приняты для решения проблемы отсутствия экономической безопасности. Действительно устойчивое решение этой проблемы может быть найдено только в том случае, если причины нищеты будут проанализированы самым глубоким образом.

66. **Г-жа Брукс** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна признает, что нищета многомерна и представляет собой нечто большее, чем просто отсутствие дохода. Крайняя нищета нередко связана с социальной изоляцией и отсутствием доступа к образованию. Важно добиваться обеспечения гендерного равенства в мире, особенно среди женщин и девочек, находящихся в квинтилях с более низкими доходами. Правительства должны бороться с традиционными видами практики, которые нацелены на то, чтобы ущемить права любого лица, включая лиц, принадлежащих к уязвимым группам.

67. Экономическое развитие имеет критически важное значение для уменьшения масштабов нищеты. Государства также имеют правозащитные обязательства, которые не зависят от уровня развития. В тех случаях, когда права человека не соблюдаются, это может создать проблемы для государств, старающихся добиться экономического развития. Она спрашивает, может ли Специальный докладчик сделать какие-либо предложения относительно того, каким образом страны могли бы добиться гендерного равенства в квинтилях с более низким уровнем дохода.

68. **Г-н Олстон** (Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека) говорит, что он согласен с представителем Китая в том, что успехи его страны в выведении 700 миллионов человек из состояния крайней нищеты являются выдающимися и заслуживают самой высокой оценки. В Китае положение в сельских районах уже не является предметом основной озабоченности; главная проблема, которая по-прежнему остается нерешенной, связана с городской нищетой, с которой главным образом сталкиваются 200 миллионов находящихся в стране трудящихся-мигрантов. Предполагается, что в рамках системы регистрации домашних хозяйств трудящиеся-мигранты получают поддержку из своих родных деревень в сельских районах, однако это не является возможным для тех, кто живет и работает в городах. В прошлом правительство Китая отказывалось вносить изменения в столь сложную систему, однако эта позиция может претерпеть изменения в связи с новой программой борьбы с нищетой в стране.

69. Представитель Китая высказал мнение о том, что Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека не выполняется. Вместе с тем следует отметить, что в соответствии с этим Кодексом поведения правительство не должно препятствовать Специальному докладчику проводить встречи с людьми, и за этими людьми не должны следить сотрудники безопасности в штатском. Вскоре после посещения Китая правительство

арестовало и осудило Цзян Кяньонга - адвоката-правозащитника, защищавшего заключенных. Обращение с ним во время его содержания под стражей было крайне неудовлетворительным, однако Специальный докладчик надеется на то, что в конечном итоге будет достигнут результат, который будет удовлетворительным для международного сообщества.

70. Он согласен с делегацией Ирака в том, что проблема терроризма и его взаимосвязи с нищетой имеет очень важное значение. Вместе с тем эту проблему можно рассматривать с различных точек зрения. Например, нищета часто является результатом социальной изоляции отдельных групп населения, и такая изоляция может подпитывать пламя терроризма. В этой связи важно помнить о том, что политические программы, которые не предусматривают всеохватного вовлечения, могут привести к возникновению проблем.

71. Европейский союз отметил существенные последствия растущего неравенства в мире. К сожалению, очень немногие страны занимаются сокращением неравенства, что будет иметь серьезные последствия для осуществления политических прав во всем мире, в том числе в развитых странах. Когда капитал и доходы в подавляющем большинстве случаев принадлежат крошечному меньшинству, гражданские и политические права будут подрываться и ущемляться теми, кто обладает чрезмерной силой. Всемирный банк и Международный валютный фонд обеспокоены тем негативным воздействием, которое неравенство доходов окажет на экономический рост.

72. Что касается показателей, которые будут способствовать пониманию нарушения гражданских и политических прав бедных слоев населения, то основное внимание в докладе уделяется необходимости получения данных, дезаггегированных по уровню доходов. Например, полиция проявляет насилие главным образом в отношении малоимущих слоев населения. Малоимущие также являются жертвами целого ряда других нарушений гражданских и политических прав, однако это редко прослеживается в результатах анализов, а выносимые рекомендации не направлены конкретно на малоимущих лиц.

73. Отвечая представителю Кубы, Специальный докладчик говорит, что в июне 2017 года он представил Совету по правам человека доклад о возможном базовом доходе для всех граждан в различных странах. Важно изучить способы гарантирования минимального уровня социальной защиты. Во многих странах возможность получения помощи все чаще зависит от того, удовлетворяют ли нуждающиеся в

ней люди многочисленным критериям, или от их определенного поведения, что не отвечает идее о том, что каждый человек имеет право на минимальный уровень социальной защиты.

74. Представитель Соединенных Штатов уделила особое внимание вопросу гендерного равенства, и действительно следует отметить, что женщины и девочки всегда находятся в худших условиях по сравнению с мужчинами в плане получаемых доходов и размера заработной платы. Нынешние глобальные тенденции в сторону приватизации и сокращения роли государства перекладывают бремя ухода за детьми, престарелыми и инвалидами с государства или других субъектов на женщин. Ключевые компоненты неолиберальной экономической политики основаны на неспособности удовлетворить потребности женщин и девочек.

75. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что, хотя его страна добилась значительных успехов в сокращении масштабов нищеты, она должна продолжать свои усилия. В настоящее время правительство работает над улучшением условий жизни сельских трудящихся, работающих в городах. Система регистрации домашних хозяйств уже претерпевает изменения. Двадцать четыре провинции отменили ограничения, проводящие различия между регистрацией в сельских и городских районах, в результате чего сельские работники могут теперь пользоваться наравне со всеми другими трудящимися услугами в сферах занятости, образования, страхования и другими услугами. В этой связи система регистрации домашних хозяйств уже не является более препятствием.

76. Лицо, упомянутое Специальным докладчиком, нарушило законы Китая и ожидает суда. Его задержание никак не связано с визитом Специального докладчика.

77. Специальные процедуры, например эксперты Организации Объединенных Наций, должны соблюдать цели и принципы Устава и уважать суверенитет государств, в том числе путем невмешательства в их внутренние дела, а также выполнять свои обязанности объективным и беспристрастным образом в соответствии со своими мандатами. Насколько он понимает, основная задача, поставленная в мандате нынешнего Специального докладчика, заключается в оказании государствам-членам помощи в ликвидации нищеты, а не в обсуждении гражданских и политических прав, которые, хотя они также имеют важное значение, являются вопросом, находящимся в ведении другого Специального докладчика. В этой связи он рекомендует Специальному докладчику

придерживаться своего мандата и выработать реально осуществимые предложения, которые могут помочь развивающимся странам повысить уровень жизни своих народов и привести к ликвидации нищеты. В противном случае будет трудно отличить его мандат от других мандатов.

78. **Г-жа ан-Нуссаири** (Ирак) говорит, что Ирак является демографически разнообразной страной, которая уважает национальные меньшинства, что находит свое отражение в составе парламента. Иракские вооруженные силы противодействуют актам насилия и разрушениям инфраструктуры, совершаемым террористическими группами, которые прибывают из-за рубежа.

79. **Г-н Олстон** (Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека) говорит, что он полностью согласен с тем, что деятельность иностранных террористических групп в Ираке самым серьезным образом влияет на способность правительства решать проблемы нищеты и прав человека.

80. Он с удовлетворением отмечает, что китайское правительство проводит реформу системы регистрации домашних хозяйств, и полон надежд на то, что более совершенные механизмы будут созданы и в отношении трудящихся-мигрантов. В ответ на вопрос, касающийся полномочий Специального докладчика по вопросам нищеты обсуждать гражданские и политические права, он отмечает, что те, кто живет в условиях нищеты, имеют иной правозащитный опыт, по сравнению с теми, кто не относится к числу малоимущих. Например, учитывая тот факт, что малоимущие лица в непропорционально большой степени становятся жертвами пыток, Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете должен постараться разобраться в этом явлении.

Заседание закрывается в 12 ч 40 мин.